

REMARKS

The amendments to the application have been made to remove multiple dependencies from some of the claims, to set forth headings in the specification, and to conform with U.S. practice. The "translated" English language title has been amended to the English language title as set forth by WIPO in the PCT Publication WO 01/11642 A1 so as to minimize confusion.

Applicant believes that these amendments are fully supported by the international application and do not believe that these amendments constitute new matter.

Applicant herewith submits a copy of the English translation of the original international application along with this Preliminary Amendment.

Attached hereto is a marked-up version of the changes made to the specification and claims by the current amendment. The attached marked-up version is captioned "VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE."

Entry of the amendments is respectfully requested.

Respectfully submitted,

WOOD, PHILLIPS, KATZ, CLARK & MORTIMER

By


Paul M. Odell, Reg. No. 28,332

Citicorp Center, Suite 3800
500 West Madison Street
Chicago, Illinois 60661-2511
(312) 876-1800
May 15, 2001

X

VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE

IN THE SPECIFICATION

On page 1, in lines 1-4, the title and heading has been canceled and replaced with the following new title, new paragraph, and new heading as follows:

[MULTIPOLE FUSED SWITCH ARRANGEMENT
FOR BUSBAR SYSTEMS

Description]

MULTIPOLAR CIRCUIT-PROTECTION ASSEMBLY
FOR A COLLECTOR RAIL SYSTEM

This application is an application filed under 35 U.S.C. Sec. 371 as a national stage of international application PCT/EP00/07484, which was filed August 2, 2000.

TECHNICAL FIELD.

On page 1, the paragraph beginning at line 6 has been amended as follows:

The invention relates to [A] a multipole fused switch arrangement for busbar systems having at least two fused switch units which each holds a fuse link , with the fused switch units having a mounting and contact apparatus for a busbar, and having a switching apparatus for closing and interrupting the circuit of all the switched fuse units.

A

On page 1, after line 12, the following new heading has been added:

BACKGROUND OF THE INVENTION.

On page 1, after line 22, the following new heading has been added:

SUMMARY OF THE INVENTION.

On page 1, the two consecutive paragraphs beginning at line 24 have been amended as follows:

Accordingly, one object of the invention is to provide a multipole fused switch arrangement [as claimed in the preamble of claim 1,] which is simple to operate and which minimizes the risk of incorrect operations by untrained personnel.

The object is achieved by a multipole fused switch arrangement [as claimed in claim 1, while claims 2 to 14 relate to particularly preferred embodiments of the fused switch arrangement] according to the invention.

On page 5, after line 17, the following new heading has been added:

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS.

On page 6, after line 3, the following new heading has been added:

DETAILED DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENT.

A

On page 12, in line 1, the heading has been changed as follows:

[Claims] WHAT IS CLAIMED IS:

IN THE CLAIMS:

Claim 4 has been amended as follows:

4. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the operating arrangement (60) is coupled to the switching lever (40) via a switching rod (50).

Claim 5 has been amended as follows:

5. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the coupling between the operating arrangement (60) and the switching lever (50) is on one side, and only switching of the switching lever (40) from the switched-on position to the switched-off position results in force being exerted on the operating arrangement (60) in the direction of the interrupted position.

Claim 6 has been amended as follows:

6. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 4 [or 5], wherein the switching rod (50) is guided in a recess (41) in the switching lever (40).

A

Claim 8 has been amended as follows:

8. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the operating arrangement (60) is prestressed by at least one spring apparatus (62) in its contact position.

Claim 9 has been amended as follows:

9. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein each blocking apparatus (70) is prestressed by a spring apparatus (71) in a position which blocks the operating arrangement (60) in its interrupted position.

Claim 11 has been amended as follows:

11. (Amended) The fused switched arrangement as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein, in its blocking position, the blocking apparatus (70) engages in an opening (63) in the operating arrangement (60).

Claim 12 has been amended as follows:

12. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 1 [one of the preceding claims], wherein the locking apparatus (80) locks the fuse link (20) directly.

A

Serial No. 10/031,831 - - - 11

Claim 13 has been amended as follows:

13. (Amended) The fused switch arrangement as claimed in claim 1 [one of claims 1 to 11], wherein the locking apparatus (80) locks the fuse link (20) indirectly via a fuse plug (25), in which the fuse link (20) is inserted.

205450 10031831

A